綜合新聞

華埠女青年會主辦 初級英語文班招生

（本訊）華區女青年會最近為應完全不懂英語之人士要求，特別開辦由ABC教起之初級英語班，該班定在四月廿六日星期一開課，以後每逢星期一，三，五，上午九時半至十一時半上課，學額無多，有意學習人士請從速報名。

另該會開辦春季英語各班，已在四月十九日開課，至六月二十五日止，現仍招生，該等班次註冊時間由上午九時至五時，或星期一及星期三晚七時至九時半云。

雜貨商會熱烈歡迎 點城僑領李英念君

（雲訊）點城青年僑領，經營西人雜貨殷商，林國大酒家東主現任點城雜貨商會主席李英念先生暨夫人於昨十四日前來雲埠探親及考察商務，李君抵埠後乍聞此間雜貨商會於昨十五日召開職員會議，乃特在百忙中乘便專誠駕臨該會拜訪，屆時該會全體職員熱情招待，會中首由該會主席周慕軾先生介紹點城雜貨會主席李英念先生與各人認識，并致歡迎詞，隨請李君致詞語多謙遜，其實該會收回之利潤不下三十萬元有奇，李君且提供給該會許多寶貴計劃，鴻詞偉論，各職員與會員聆聽下無，報以熱烈之掌聲，李君致詞中最後強調在不久將來會與會之間能互相合作，并時刻取得緊密之聯繫等語，詞畢，李君因事乃向衆告辭，隨後該會乃即舉行職員會議，此次會議除全體職員出席外，尚有中西會員十餘人列席傍聽。（未完）

台山實業部職員會議

（雲訊）雲埠台山寧陽會館實業部，現，要案待商，定期四月廿九日（星期四）下午八時召開全體職員會議，商討一切，希該部各職員屆時出席云。

楊添其翁定期出殯

（雲訊）老僑楊添其翁番禺蛙湖黃榜嶺莊人氏，來加數十年，向為餐館業，為人忠厚可親，近數年因身體多病，不幸於本月廿五日晨早在醫院與世長辭，積閱享壽七十七歲，親友聞訊，無為惋惜，其家屬子媳孫兒等在側，親視含殮，定於四月廿日（星期五）下午三時在暗市黨舉行喪禮，卜葬科士蘭墓園云。

華民映三片有文有武 爭駙馬一劍情梅知府

（本訊）華民戲院五月一號（禮拜六）特別選映三齣合胃口文好武好，老少咸宜，歌唱及打鬥片（一）「假公主爭駙馬」，任劍輝、吳君麗、任冰兒、譚蘭卿主演（二）「一劍情」南紅、江漢、陳寶珠、蕭芳芳主演，（三）「大鬧梅知府」，憶岫雲、譚秀珍、葉弗弱、李瑞清主演。

▲二號（禮拜日）映三條獨特風格片，何以有人一看再看三看四看，因為有好戲開又有嘢學之故，（一）全部七彩國語「劍王子」楊肇、江南、江霞、張清主演（二）「新樊梨花」，梁無相、鄭碧影、羽佳、歐陽儉主演，（三）「家教」余美華、上官錡慧、司馬華龍主演，聞悉該社主龔貞信因年老擬即退休，盡將各行業務招人承頂，影戲映到九號（禮拜晚）十時半停業云。

中加友誼會派員慰問 蔡英源 啓豐馬大威

（云訊）中加友誼會以職員蔡英源、及黃啓豐、馬大威三君因身體違和，日昨先後入中央醫院療理，特於昨十九日下午三時，派陳孔壩、岑錫洪、黃又甫、馬棟、黃孔維、黃大成、陳仕三、李廣發等，携備生花、麻糖、雜誌、報紙物品，前往中央醫院分別慰問，相與致歡迎詞，隨請李君致詞語多謙遜，其實該會收回之利潤不下三十萬元有奇，李君且提供給該會許多寶貴計劃，鴻詞偉論，各職員與會員聆聽下無，報以熱烈之掌聲，李君致詞中最後強調在不久將來會與會之間能互相合作，并時刻取得緊密之聯繫等語，詞畢，李君因事乃向衆告辭，隨後該會乃即舉行職員會議，此次會議除全體職員出席外，尚有中西會員十餘人列席傍聽。（未完）

周鳳來翁出殯榮哀

（域埠訊）本埠老僑周公鳳來翁，字瑞逸，開平茅岡上洞西塘里人，來加逾十餘年，因年老在中央醫院休養，不幸于四月十三日病逝，積閱享壽七十七歲，其家人皆在祖國，喪禮由其胞弟瑞廸夫婦、侄偉亮、姪婿潘國堯、馬庭芳等，由亞、沙兩省趕來料理，四月十九日在參臣殯儀館出殯，行禮辭靈，及各送喪者，皆至坟場，致敬盡禮而別，老成凋謝，至可惜云。

中華聖公會舉行年會

（續昨）本年初該堂任彭恩昌牧師暨堂會董事，計劃發展會務，感覺有當聯絡會友，因以今年為「會友年」，於四月四日「會友日」早禱崇拜之時，舉行探訪除出發典禮，隨後即在四月五日至十八日之兩週內，由數十位探訪隊長及隊員，分別拜訪新加入或缺少聯絡之教友，其目的在與新舊會友保持聯繫，增進會友間之團契，俾會友人數日增，會務日盛，數宜各項事工得以順利進展。

按以前興建加拿大中華聖公會之時，因會友人數較少，而加入該會所辦之學校之人數反較多，故所建之副堂，其面積還較禮拜堂本身為大，致小型禮拜堂，僅能容納五十餘人。（未完）

榮卓公司

電話：二五四七六九

承接內外裝修油漆 土庫間格 新建重修 免費估價 大小工程 壹律歡迎

訃告

不孝福榮福華福昌福遐等侍奉無狀禍延先嚴諱日高字焯祖號曉東李公府君痛於一九七一年四月十九日午一時壽終於雲埠聖保羅醫院溯生於一千八百七十六年十月十六日積閱享壽九十有八歲福榮福昌遠在祖國聞報悲痛未克匍匐奔喪福華福遐隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇四月廿八日（星期三）下午式時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土卜葬於科市蘭墓園 泰屬宗親戚友世誼哀此訃聞

哀孤子 福榮福華福昌

福揚 福遐 泣血稽顙

媳婦 甄氏 徐氏

余氏黃氏。 拭淚禱祝

降服女玉嬋（適張門）

劍開（適梁門）

玉歡（適余門）

玉珍（適黃門）

泣淚禱祝

男孫 詠濂詠滄詠滄

詠深詠源詠燕詠棠

振遐勁風 拭淚稽首

孫媳 陳氏周氏姜氏

黃氏甄氏 拭淚禱祝

女孫 錦香牡丹素蘭秋菊

慕潔慕晉婉秀拭淚禱祝

女婿 張禮優 余章弼

黃榮業 拭淚稽首

孫婿四名 曾外孫五名

曾女孫二名

外男女孫十餘名

外男女曾孫十餘名 仝泣告

外男女玄孫數名

內外戚屬人名衆多恕不盡錄

司書期服侄漢南 拭淚頓首

治喪處：李氏公所

Lee Associate, 127A E. Pender St, Vancouver, B. C.

李福華

Lee Fook Wah, 514 W. Pender St, Van. B. C.

李福福

Lee Har, 5322 Main St, Vanc. B. C.

華民戲院

150 E. HASTINGS ST., AVON

本市宏衛東一百五十號

五月一號禮拜六由十二點半開映至十點半完場

『一劍情』南紅 江漢 陳寶珠 蕭芳芳 任劍輝 吳君麗 任冰兒 譚蘭卿 石堅 筱菊紅

『大鬧梅知府』憶岫雲 碧容探監唱主題曲 譚秀珍大鬧梅知府趣妙笑

五月二號禮拜日由十二點半開始至十點半放戲

七彩『劍王子』楊肇 江南 江霞 張清

『新樊梨花』梁無相 鄭碧影 羽佳

『家教』余美華 上官錡慧 司馬華龍

『眞假公主爭駙馬』任劍輝 吳君麗 任冰兒 譚蘭卿

敬請 各界男女僑胞留意

電影：映到五月九號禮拜晚 十点半停業（骨拜）

影機：日本最新出新型十六厘意帝牌每架十五元，美國役挫牌普通式每架二百元（有銀幕）。

卅五厘鉄桶鉄輪電片牌照所有用具一概大平賣。

詳細各種各類名著小說數千册俾返一百元好咯。

龔貞信花舖

電話：Phone: 733-5304

3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8,B.C.

凡蒙如需花費請電話免費送到華民戲院

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery OF FURNITURE

公司 324-2441

住家 255-0010

Rutherford Thompson McRae Ltd

1445 East 41st Ave.,

Vancouver 15, B. C.

▲近華埠白人業主，合法四組聯房人息屋急賣，各自門口出入，內外翻新如新，每組用精美材料間格，年租收四千九百廿元，巴士學校商場便，只三萬二千九百

▲北雲，前佈後居一廳兩房，中型菓店連賣業，位商業住宅壯區，鄰近人口平民住屋在建築中，將來生意定双倍，現年做六萬五，首期二萬五，九厘息，可開張

▲近PNE區，十六年新，七德古外墻，一廳兩房住宅，土庫另有一廳兩房及廁所等，兼與冩同屋車房，前佈花園，巴士學校便，取二萬四千九一元。

▲埠中，唐西殯葬生意，裝修如新，設備完善，生意穩固，現經營殯房及送殯，批長，有停車場，十分抵買

▲大型雜貨店連磚墻實業，另包括壹間優雅七廳房住屋及土庫全部完成，位於Burnaby繁盛區，舖面光猛濶大，壹流設備及裝修，顧客多，每月生意九千，大有前途，適合家庭經營，勿失良機。

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501

1155 W. Pender St.,

Vancouver 1, B. C.

鄭楫輝代理

Wayne C. F. Cheng

公司電話：685-7231

住家：228-9336

專門閣下將來幸福着想

本公司特設

各種人壽保險

一、意外和患病入息保障

二、減輕入息稅退休儲蓄

三、大學教育基金等等

四、不勝枚舉，如蒙諮詢請即電，新到加國移民，一律歡迎。

華民書局

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

歷代名著 歷代名著 歷代名著

歷代名著 歷代名著 歷代名著

歷代名著 歷代名著 歷代名著